

Universitatea "Lucian Blaga" din Sibiu  
Facultatea de Științe Socio-Umane  
Departamentul de Pregătire a Personalului Didactic  
Disciplina: Metodica și Didactica predării limbii germane maternelle și moderne/Practica pedagogică, Introducere în cercetarea achiziției limbilor moderne, Didactica predării textelor, Didactica predării gramaticii la ciclul primar.  
Domeniul: ȘTIINȚELE EDUCAȚIEI/FILOLOGIE GERMANISTCĂ

## LISTA DE LUCRĂRI

conf. univ. dr. Liana-Regina Iunesch

### 1. Participare în proiecte internaționale:

- ERASMUS+ K2: ELIS – *Evidenzbasierte Leseförderung in Schulen (Sprijinirea competenței citirii bazată pe evidență din cercetare)*, perioada de derulare septembrie 2016- august 2019.
- GRUNDTVIG: DIALOGUE – *Bridging the gap between theory and practice in ULLL*, perioada de derulare noiembrie 2011 – octombrie 2014.
- ROBERT BOSCH – *Präsentieren und Visualisieren an Universitäten in Südosteuropa*, perioada de derulare august 2006- octombrie 2008.

### 2. Cărți și capitole în cărți

#### a) Cărți publicate la edituri internaționale:

- **Iunesch, Liana Regina (2019):** *FILIUS – Der Lesetrainer*. Sibiu/Bonn: Schiller.
- Zoppelt, Diana/ **Iunesch, Liana Regina**/Hermann, Adriana/Mihaiu, Tita (2015): *Deutschsprachiger Unterricht in Rumänien. Ein Überblick über die Stärken, Probleme und Chancen*. Sibiu/Bonn: Schiller.
- **Iunesch, Liana Regina (2014):** *Arbeitsbuch für die zweite Klasse*, Sibiu/Bonn: Schiller (104 pagini).
- **Iunesch, Liana Regina (2012):** *Erfolg und Misserfolg des Spracherwerbs an Schulen mit deutscher Unterrichtssprache in Rumänien*. Europäische Hochschulschriften. Peter Lang: Frankfurt am Main. ISBN: 978-3-631-63423-3; ISSN: 0531-7398 (246 pagini).

#### b) Capitole în cărți publicate la edituri internaționale:

- **Iunesch, Liana Regina (2020):** *Lesekompetenz an Schulen mit deutscher Unterrichtssprache in Hermannstadt*, în: Sass, Maria/Sava, Doris (ed.) (2020): *Siebenbürgen als Erfahrungsraum. Studien zur deutschsprachigen Literatur, Presse und Schule*. Berlin, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang.
- **Iunesch, Liana Regina (2016):** *Interkulturalität und Mehrsprachigkeit an Schulen mit deutscher Unterrichtssprache in Rumänien*, în: Ilse, Victoria/Suresh Indira/

Winkler Marco (2016): *Interkulturalität und Mehrsprachigkeit in den Schulen im Donauraum*, Frankfurt am Main: Peter Lang.

- **Iunesch, Liana Regina (2014):** Zur Ausbildung von Deutschlehrerinnen<sup>1</sup> in Rumänien. Eine vergleichende Analyse zur Situation vor und nach der Wende 1989, in: Tichy, Ellen (2014): *Deutsch nach der Wende – Entwicklungen und Tendenzen in Schule, Universität und Lehrwerken*, Frankfurt am Main: Peter Lang.

#### a) Cărți publicate la edituri naționale:

- Amtmann, Elfriede/Benischek, Isabella/**Iunesch, Liana Regina (2021):** *Ressourcenorientierung in der Schule*. Sibiu: Honterus.
- Hurezean, Ruxandra/**Iunesch, Liana Regina (2021):** *Nachbarschaften der Siebenbürger-Sachsen in Deutsch-Kreuz. Aufgezeichnete Vorschriften von 1615-1991*. Sibiu: Honterus.
- Hurezean, Ruxandra/**Iunesch, Liana Regina (2020):** *Vecinătăți la sașii din Criș. Rânduiești scrise de la 1615 la 1991*. Cluj-Napoca: Editura Școala Ardeleană.

### 3. Studii/articole

#### a) articole/studii publicate în reviste de specialitate de circulație internațională:

- **Iunesch, Liana Regina (2016):** *Zum Einsatz von DaF-Lehrwerken in Rumänien*, in: Germanistische Beiträge nr. 38 (p. 235-258).
- **Iunesch, Liana Regina (2014):** *Erlebnispädagogik als handlungsorientierter und interdisziplinärer Deutschunterricht*, in: *Germanistische Beiträge*.
- **Iunesch, Liana Regina (2013):** *Die Lehrenden sind schuld? Nein! Zum Spracherwerb an Schulen mit deutscher Unterrichtssprache in Rumänien*, in: *Deutsch-Rumänische Hefte (DRH) Nr. 2*.
- **Iunesch, Liana Regina (2013):** *Zur Ausbildung von Grundschullehrerinnen und Erzieherinnen in Rumänien: Aufgaben und Perspektiven*, in: Christ, Eugen/Dines, Peter/Jeuk, Stefan (Hrsg) (2013): *25 Jahre Donauschwäbische Kulturstiftung des Landes Baden Württemberg*, o. O: Printteam Bruchsal, S. 69 – 74.
- **Iunesch, Liana Regina (2009):** *Aspekte der Grundschullehrerausbildung nach 1990* (Aspekte ale formării inițiale a cadrelor didactice pentru învățământul primar după 1990), in revista "Zugänge" –nr. 37/2009, ISBN: 0179 – 5260; pag. 30 – 45.
- **Iunesch, Liana-Regina (2008):** *Deutsch in siebenburgischen Schulen: Pausensprache und Spracherwerb*, în: Engel, Ulrich/Stănescu, Speranța (2008): *Sprachvergleich- Kulturvergleich: Quo vadis KdGr?*, München: Iudicium, ISBN: 978-3-89129-566-3, pag. 274 – 289.

#### b) articole/studii publicate în reviste de specialitate de circulație națională:

- **Iunesch, Liana Regina (2018):** *EliS – Evidenzbasierte Leseförderung in Schulen*, in: ZETT 35/2018, Sibiu: Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană Mediaș.
- **Iunesch, Liana-Regina (2015):** *Übung macht den Meister. Was ist eine gute Übung?* in: ZETT 29/2015, Sibiu: Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană Mediaș (<http://www.zfl.ro/zett/zett29.pdf>).
- **Iunesch, Liana-Regina (2014):** *Immer noch drei Varianten. Die Ausbildung von Lehrerinnen und Erzieherinnen in Rumänien*, in: ZETT 27/2014, Sibiu: Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană Mediaș (<http://www.zfl.ro/zett/zett27.pdf>).
- **Hermann, Adriana/Iunesch, Liana Regina/Stănescu, Mirona (2014):** *Erzieherin/Lehrerin werden. Wie wird gute Qualität gemessen?*, in: ZETT 27/2014, Sibiu: Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană Mediaș (<http://www.zfl.ro/zett/zett27.pdf>).
- **Iunesch, Liana-Regina (2007):** *Von den Schwierigkeiten einer Praktikantin bei der Umsetzung von Gruppenarbeit/Despre problemele unei practicante de a implementa lucrul pe grupe*, Die ZfL des ZfL, nr. 14 din noiembrie 2007 (Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană.) ISBN: 1582-4357, pag. 16.
- **Iunesch, Liana-Regina (2007):** *Beiläufiges Lernen der Sprache als Chance bei außerschulischen Aktivitäten. (Învățare incidentală a limbii germane în timpul activităților extrașcolare)*, Die ZfL des ZfL, nr. 13 din februarie 2007 (Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană.) ISBN: 1582-4357, pag. 9.
- **Iunesch, Liana-Regina (2004):** *Zur Methodendiskussion DaF (Problema metodelor de predare a limbii germane moderne. Privire istorică) partea I*, Die ZfL des ZfL, nr. 8 din noiembrie 2004 (Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană.) ISBN: 1582-4357, pag. 9.
- **Iunesch, Liana-Regina (2005):** *Zur Methodendiskussion DaF. Die audiolinguale Methode, die audiovisuelle Methode, kommunikative Didaktik. (Metode de predare a limbii germane moderne. Privire istorică.) partea a 2-a*, Die ZfL des ZfL, nr. 9 din februarie 2005 (Editată de Centrul pentru Formare Continuă în Limba Germană.) ISBN: 1582-4357, pag. 17.

#### 4. Articole/studii publicate în volumele unor manifestări științifice:

- **Iunesch, Liana Regina (2018):** *Subjektive Theorien zum Spracherwerb an Schulen mit deutscher Unterrichtsprache in Rumänien*, in: Ego & Dual Knowledge, Astra Museum: Sibiu, ISBN: 978-606-733-265-0, p. 201-209.
- **Iunesch, Liana Regina (2014):** *Unterrichten? Nein! Oder doch?* in: Scienca Sesio AIS-ULBS 2014-05-30, Sibiu: Editura Universității "Lucian Blaga".
- **Iunesch, Liana Regina (2011):** *Plädoyer für einen mehrperspektivisch-mehrmethodischen Ansatz in der Unterrichtsforschung in Rumänien*, in: Comunicare, creativitate, cercetare în profesiunea didactică. Editura Universității "Lucian Blaga" din Sibiu, ISBN:078-606-12-0207-2, p. 80 – 89.
- **Guțu, George, Iunesch, Liana Regina, Muscan Maria (2008):** *Länderbericht Rumänien*. In: Meral Cakir / Christian Merten / Birsen Sayinsoy / Tülin Polat / Nilüfer

Tapan (Hrsg.): Tagungsdokumentation zum Symposium Perspektiven zur Neustrukturierung der Studiengänge Deutsch als Fremdsprache in Südosteuropa. 3.-4. April 2008, Istanbul / Türkei. Istanbul 2009, S. 113-118.

- **Iunesch, Liana-Regina (2008):** *Aspekte der Fehleranalyse und Fehlerkorrektur, Conferința internațională a Germanștilor, Oradea, 22. Aprilie 2008.*
- **Iunesch, Liana-Regina (2005):** *Aspekte des Grammatikerwerbs im DaF-Unterricht (Aspecte ale predării gramaticii în predarea limbii germane moderne, A VII-a sesiune de comunicări științifice a Universității Româno-Germane din Sibiu, 19. aprilie 2007, ISBN: 978-973-7998-32-3,*

### 3. Alte publicații:

- **Iunesch, Liana-Regina (colaborator) (1996):** *Programa de limbă germană maternă pentru ciclul primar*, membră colectivului de autori, aprobată și publicată în Tribuna Învățământului în 1997.
- **Iunesch, Liana-Regina (1996):** *Über Wipfel* – Traducere a poeziei „Peste vârfuri“ de Mihai Eminescu, Hermannstädter Zeitung, iunie 1996; Tribuna, iunie 1996

Data: 26. 04. 2022

Semnătura  
conf. dr. Liana-Regina Iunesch

